

Education (1950) Department.

M.S. SERIES.

G.O. NO. 2738. Edn

Dated 3. 10. 1950.

(b)

[Despatch Abstract.]

COPYRIGHT - News published in the
Port St. George Gazette Reproduced
in 'South Indian Business News
Weekly' - Permission Granted.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

MANAGING PARTNER
DHANALAKSHMI POWER PRESS,
OMALUR.
PROP:- KANNAN READYMADE
GARMENTS MANUFACTURING
COMPANY & CLOTH MERCHANT
OMALUR.
SECRETARY,
OMALUR TALUK PIECE GOODS
MERCHANTS ASSOCIATION,
OMALUR.

ASSISTANT SECRETARY
24651
22 AUG 1950
EDUCATION DEPARTMENT

D. Perumal Chettiar,

EDITOR & PUBLISHER.

தென் இந்திய வியாபாரச் செய்தி.

SOUTH INDIAN BUSINESS NEWS - A TAMIL WEEKLY

To
The Secretary to Government,
Education Department,
Fort. St. George, MADRAS.

2/4, Bazaar St., OMALUR.
(Salem Dt.)

Dated 18th August 1950.

Sir,

Ref:- G.C.No.43550 - Government Press, Madras -
Permission to print the Gazettee news.

With the reference to the above from the Government Press, Madras on 14-4-50, I request you to be kind enough to permit me to publish some of the Gazettee/ News especially Merchantile News by translating into Tamil. in my "SOUTH INDIAN BUSINESS NEWS" weekly. I am also enclosing a copy of the letter received from the Government Press, Madras.

My South Indian Business News has been published mainly for the Merchantile section of the publica from February 1949. Temporarily, I have to stop the publication due to heavy work of printing the Electoral Rolls in my press. I again resume my said publication early in the next month.

I await your order permitting me to publish your Gazettee/ News as is done by you to some of the Magazines like the "VAKKIL" and etc.

Thanking you in anticipation.

Yours faithfully,

D. Perumal Chettiar
21-8-50.

No.G.C.43550.

Government Press.
Madras. 14-4-50.To
Sri.D.Perumal chettiar, Editor,
South Indian Business News,
2-4, Bazaar Street, Omalur, Salem Dt.

Sir, Ref:- Your letter No.Nil dated 1-4-50.

Please address the Secretary to Government
in the Education Department for permission to publish
the Gazettee News in ~~yo~~ your weekly Magazine and
sanction may also be obtained from Government for free
supply of Gazette.

Sd. XXX

For Superintendent.

(True Copy)

Sd. Perumal Chettiar
21.8.50.
Editor.
South Indian Business News.

2465/1/10/50

22
148
9 p 2

(X'amp'ng)

5 Edu (F)

(A)

Copyright - News published in the Fort St. George Gazette reproduction in ~~South Indian Business News~~ ^{South Indian Business News} Weekly request for permission - granted.

From Sri D. Perumal Chetty, Gwalur, Salem District 18/10/50

Edu (Cus) No 2738 Edu. d. 3.10.50.

The Govt. permit Sri D. Perumal Chetty, Editor and Publisher of the Tamil weekly 'South Indian Business News' to reproduce in Tamil and publish in his Tamil weekly news items relating to mercantile news published by the Govt. in the Fort St. George Gazette. As regards the reproduction of matter published by the Govt. of India and republished by

P. T. O

by this Govt in the Gazette, he ^{should} ~~is~~ ~~be~~ directed to address the Govt of India directly in the matter.

28.9.50

Mr. P. Pennal Chettian,
Editor & Publisher
'South Indian Business News',
44 Bazaar St., Madras
(Salem Dt.)

Copy to the S. G. P.
S/c.

5/10

24651/12/50

Copyrights - News published in Fort St George Gazette - for reproduction in a language weekly - request for permission.

From Mr. P. Pennal Chettian, Madras, Salem letter 18.9.50

Please see the letter from Mr. P. Pennal Chettian, & on p. 149. He has requested Govt to permit him to translate and publish some of the news items, ^{news} especially relating to merchandise, published in the Fort St George Gazette, in his Tamil weekly publication which he proposes to resume publication.

In this connection, it is submitted that the question of permitting newspapers to reproduce rules, Acts and notifications in which Copyright vests with Govt., is separately under consideration. Legal may be requested to advise on the request of the petitioner on p. 149.

(C. No. 99434/12/49)
File sent to Legal
This is being considered at the instance of Legal
12.9.50.

high on Copyright Act, 1911
11.9.50

Under the Indian Copyright Act, the Govt. holds the Copyright in these publications of the Govt. - Reproduction of the notifications without the Govt.'s formal permission will be an infringement of the Copyright.

Permission may be granted in this case
12.9.50



Edn. Request No. 24651/12/50-1
13.9.50.

2. 8.

Legal Department.

Permission may be granted for reproducing in Tamil,
the matter published by this Government in the Gazettes.
As regards the reproduction of matter published by the
Government of India and republished by this Government, the
applicant may be directed to address the Government of India
as desired by them in their letter - pl. see ^{copy at} flag (J) -
addressed to Education Department.

Please see Legal v.o. note
above.

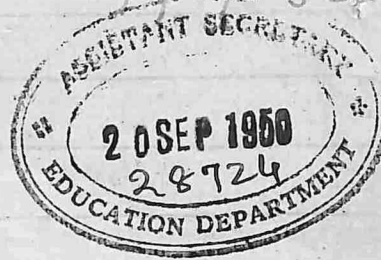
The draft order below permitting
the petitioner to reproduce in Tamil, some
of ~~the~~ State Govt's news items published
in Fort St George Gazette in his Tamil
weekly, is submitted below for approval.

28.9.50

28.9.50
Hm Ed.

bm (Fk)

(forwarded as Lgo. 2788 Ed. d 3/10/50)



Legal no 14828/50

Copy of the Government of India, Ministry
of Education letter No.F.15-4/50-A.2 dated the 3rd
July, 1950

....

From T.S. Bhatia Esqr., M.A.
Under Secretary to the Govt. of India.

To The Secretary to the Govt. of Madras.
Education Department, Fort St. George.,
Madras.

Subject: Copyright Rules - notifications etc.
made by the State Government Reproduction
in Newspapers and periodicals.

Sir,

I am directed to refer to your letter Ref.
No.99434.F/49.3 Education, dated 26th May, 1950, on
the subject mentioned above and to say that the
Government of India have no objection to the reproduc-
tion of statutory rules, orders and notifications etc.
issued under the various enactments of the Government
of India. If any party needs express permission he
may be advised to apply to the Government of India
directly.

Yours faithfully,

(Sd)(T.S. Bhatia)
Under Secretary.

(True copy)

1892
C
B
f
3
a